

SUMMARIUM

ELITE

By choosing this issue's topic, *EDUCATIO* does not intend to entertain bored members of high society. We share Wilfredo Pareto's definition of *elite* and accept that the notion has since its creation undergone considerable contextual changes without once proving to be inapt or superfluous.

The political and economic transition in Hungary renders this issue remarkably topical since the ongoing process of social transformation is necessarily followed by a change in the elite. All this in itself would not justify *EDUCATIO* to dwell on the subject. Yet in a society where formal positions demand high educational certification and the school system is a means for social selection, educational institutions necessarily play a significant role in the formation and changes of elite. In this issue we tackle the connection of elite and education.

ERZSÉBET SZALAI depicts the characteristics of the elite which took part in the political and economic transition. She places their transformation in a political context and defines elite as the whole corpus of actors in the new power structure.

GYÖRGY LENGYEL and *ATTILA BARTHA* show in their analysis that approximately 20–25 years of activity (varying according to profession, certification and gender) is required to become a member of the current economic elite.

Both the study of the economic elite and the analysis of the military one by *JÁNOS SZABÓ* prove that not only the previous five but also the past fifty years saw the period of accelerating change of elites. In the case of the military profession this phenomenon is even more evident than in economy. Since military academies have always provided overspecialized training, the influence of educational system in creating a military elite was weaker. As a result of this heritage, the change of military elite is closely connected with the transformation of its education.

JÁNOS SETÉNYI focuses on the new content of elite education in higher education. The author approaches the change of values and patterns of selection instead of using the traditional analysis of internal and external selective mechanisms in order to describe the trends of social stratification.

VIKTOR KARÁDY'S historical study describes the first functional change of Hungarian general secondary education. At the end of the last century general secondary schools served as the institutionalized gate-keepers of the middle class, and their education was authorized by the maturity examination. While the traditional Christian middle class clientele of general secondary schools remained stable, the educational and social mobility of Jewish students reached a stage where their educational over-representation compared to their social proportion emerged in every type of secondary school.

Students of some schools have good chances to enter an elite group. This fact strongly influences the status hierarchy of educational institutions. In the course of functional differentiation elite schools can clearly be identified. *KATALIN FERDINANDY'S* historical study examines the behaviour of elite schools towards students with different religious background at the turn of the last century.

In the *Interview section* editors talk to students and graduates of elite schools. The *Documentary* provides the academic and organisational regulations of Invisible College, a new undergraduate school. The *Review section* publishes István Kemény's lecture on Bourdieu's concept of the so-called state nobility in modern society.

(Editorial – translated by Eszter Várady)

ELITE

EDUCATIO hat sich nicht etwa in der Rolle geirrt und will absolut kein Forum der Däumchen drehenden High-Society werden. Wir verwenden den Begriff Elite als eine Schöpfung von Wilfredo Pareto, wobei wir durchaus zur Kenntnis nehmen, daß der Inhalt des Wortes sich seitdem stark verändert hat, ohne allerdings je einen Beweis von Untauglichkeit oder Unbrauchbarkeit zu liefern.

Der politische und wirtschaftliche Umbruch in Ungarn verleiht diesem Thema außerordentliche Aktualität, da der Prozeß unwillkürlich mit einem Elitewechsel verbunden ist. Was freilich noch kein Grund wäre, der Elite auch eine ganze *EDUCATIO*-Nummer zu widmen. Doch in einer Welt, in der die Besetzung formeller Stellen an einen hohen Schulabschluß gebunden ist und das Bildungssystem auf allen Stufen der gesellschaftlichen Selektion dient, kommt den Bildungseinrichtungen bei Entstehung und Veränderung der Elite zwangsläufig eine wichtige Rolle zu. Deshalb untersuchen wir im vorliegenden Heft, mit unseren spezifischen Mitteln, die Zusammenhänge von Elite und Bildung.

ERZSÉBET SZALAI beschreibt die Kriterien der Wendeelite (darunter versteht sie die Gesamtheit des neuen Machtgefüges), wobei sie deren Metamorphose in ökonomisch-politischen Kontext setzt.

GYÖRGY LENGYEL und *ATTILA BARTHA* haben recherchiert, daß man derzeit in Ungarn durchschnittlich 20–25 Jahre braucht (je nach Fachgebiet, Ausbildung, Geschlecht usw.), um zur Wirtschaftselite aufzusteigen. Diese Studie beweist – ebenso wie die Analyse von *JÁNOS SZABÓ* über die Veränderungen der Militärelite –, daß nicht nur die letzten fünf, sondern auch die letzten fünfzig Jahre eine Periode des beschleunigten Elitewechsels waren. In der Armee ist dies noch offensichtlicher als im Wirtschaftsleben. Da das Offizierspatent stets in einer spezialisierten Institution erworben wird, spielt das Schulsystem bei der Entstehung der Militärelite eine geringere Rolle. Bemerkenswert ist jedoch die Tatsache, daß der Elitewechsel hier, eben deshalb, auch mit der Umgestaltung des Bildungssystems einhergeht. Es kann also Fälle geben, da die Wirkung der Elite auf die elitäre Ausbildung mindestens ebenso groß ist wie die der elitären Ausbildung auf die Elite.

JÁNOS SETÉNYI untersucht, auf welche Weise die elitäre Schulbildung eine neue Bedeutung gewinnt. Seines Erachtens geht es nicht einfach darum, wie der äußere und innere Selektionsmechanismus des Bildungssystems funktioniert, sondern daß sich die Aspekte und die Muster dieser Selektion ändern.

VIKTOR KARÁDY schildert in seinem geschichtsbezogenen Beitrag den ersten Funktionswechsel des Oberschulsystems, die Situation gegen Ende des vorigen Jahrhunderts, als die Oberschule durch die Bildungsbasis der Reifeprüfung den institutionellen Wachposten an der Schwelle zur herrschaftlichen Klasse bildete. Und während die Absolventen, die auch

früher der christlichen Oberschicht angehörten, zur Erneuerung unfähig waren, erwies sich der Schul- und Mobilitätsimpuls der jüdischen Einrichtungen als dermaßen stark, daß ihr im Vergleich zur gesellschaftlichen Repräsentanz übermäßig hoher Bildungsstand in jedem Oberschultyp Wirkung zeitigt.

Nach dem Besuch mancher Schulen steigen regelmäßig relativ viele junge Leute zu dieser oder jener Elite auf. Diese Tatsache beeinflußt die Prestige-Hierarchie der Schulen wesentlich. Bei den einzelnen Eliteschulen lassen sich verschiedene Wesensmerkmale unterscheiden. In einer anderen historischen Studie berichtet *KATALIN FERDINANDY* von der Haltung der Eliteschulen zur Zeit des Dualismus gegenüber Schülern unterschiedlicher Konfession.

In der *Interview-Spalte* führen wir Gespräche mit Abiturienten beziehungsweise Absolventen von Eliteschulen. Die *Dokument-Rubrik* stellt die Satzung des Kollegiums "Lát-hatatlan" (unsichtbar) vor, und im Rahmen der *Rundschau* veröffentlichen wir unter anderem einen Bourdieu-Vortrag von István Kemény über den Staatsadel.

(übersetzt von Madeleine Merán)

L'ÉLITE

Ne vous inquiétez pas, il n'est nullement question que la revue *EDUCATIO* devienne l'organe des élites beau chic bon genre. Nous utilisons le mot d'élite dans le sens que lui a donné Wilfredo Paréto et nous savons aussi que depuis sa naissance la signification de ce terme s'est maintes fois modifiée sans pour autant avoir perdu sa pertinence.

Les transformations du régime économique et politique de la Hongrie contemporaine donnent une actualité particulière à ce sujet étant donné que ces mutations vont nécessairement de paire avec un changement d'élite. Cependant cet état des choses ne pourrait pas justifier en lui-même que l'on consacre un numéro entier de la revue aux questions relatives aux élites. Mais sachant que tous ceux qui voudraient occuper des postes importants doivent désormais être titulaires de diplômes élevés et compte tenu aussi du fait que presque tous les niveaux du système scolaire sont au service de la sélection sociale, il apparaît clairement que les institutions scolaires jouent un rôle important dans la formation et les transformations des élites. Dans la présente livraison de notre revue nous tentons d'étudier à l'aide de nos propres moyens les relations entre les élites et le système éducatif.

Considérant l'élite comme l'ensemble des personnes exerçant le pouvoir *ERZSÉBET SZALAI* analyse dans son article les caractéristiques des élites qui ont joué un rôle important dans le changement de régime: outre la description des métamorphoses de ces couches sociales l'auteur nous présente aussi le contexte économique et politique des mutations en question. L'article de *GYÖRGY LENGYEL* et de *ATTILA BARTHA* démontrent que les membres des élites économiques contemporaines ont pu accéder à leur poste actuel en moyenne en 20 ou 25 ans (la longueur des trajectoires varie entre autres en fonction des différents secteurs, des qualifications et du sexe). Du texte consacré aux élites économiques, ainsi que de l'article de *JÁNOS SZABÓ* portant sur les métamorphoses de l'élite militaire il ressort clairement que ce ne sont pas seulement les cinq dernières années qui peuvent être présentées comme une période pendant laquelle les élites se sont succédées à un rythme accéléré: ces textes prouvent aussi que ce constat est également valable pour l'ensemble des cinq précédentes décen-

nies. Cela est d'ailleurs encore plus vrai pour l'armée que pour l'économie. Etant donné que la formation des officiers a toujours eu lieu dans des institutions spécialisées, le système éducatif proprement dit a nécessairement joué un rôle moins pertinent dans la production des élites militaires. Notons aussi que chaque changement d'élite a abouti à une transformation du système des formations militaires: ainsi il existe des situations où l'influence exercée par l'élite sur les formations est au moins aussi importante que l'influence ayant pu être exercée par telle ou telle formation sur les futures élites.

JANOS SETÉNYI décrit dans son article les moyens par lesquels les formations d'élite peuvent acquérir une nouvelle signification. Selon l'auteur il ne suffit pas d'étudier le fonctionnement des mécanismes internes et externes de la sélection, mais il s'agit avant tout de saisir les modifications qui peuvent survenir dans le choix des critères de sélection.

L'étude historique de VICTOR KARADY analyse le recrutement des écoles secondaires sous l'Empire austro-hongrois en démontrant comment les fonctions de ces institutions se sont modifiées à la fin du siècle passé. A cette époque les écoles secondaires constituaient encore une barrière institutionnelle permettant de contrôler le recrutement des classes supérieures, et ceci par le biais des savoirs sanctionnés lors du baccalauréat. Si le public traditionnel de ces écoles composé essentiellement des descendants des couches supérieures chrétiennes n'a pas pu s'étoffer durant cette période, la pression exercée par les lycéens juifs désireux de poursuivre des études et aspirant à une mobilité ascendante c'est avérée si forte que l'on a pu constater dans tous les types d'établissements secondaires une surscolarisation des élèves d'origine juive par rapport au poids réel de ce groupe social.

Comme les anciens élèves de certaines écoles parviennent régulièrement et en grand nombre à des positions d'élite, il est tout à fait logique que ces faits exercent une influence considérable sur le palmarès des écoles. Dans une seconde étude historique consacrée à la période de l'Empire austro-hongrois KATALIN FERDINANDY étudie l'attitude des différentes écoles d'élite à l'égard des élèves issus des différentes confessions.

Dans la rubrique "Interview" nous pouvons lire des entretiens réalisés avec des anciens élèves ou des élèves en classes terminales de certaines écoles d'élite. La rubrique "Documents" reproduit les statuts du Collège Invisible (Láthatatlan Kollégium) tandis que dans les pages de la rubrique "Compte rendu" István Kemény nous présente une communication de Pierre Bourdieu portant sur "la noblesse d'Etat".

(du Redaction – traduit par Iván Bajomi)